

DD is a special organization of language tools, which coincides with the concept of a set of texts, combined with diplomatic issues and functioning. In other words, DD is a reflection at the level of language units of the institute of diplomacy and international communication.

## ІНЖЕНЕРІЯ КОНЦЕПТІВ-КОНСТРУКТІВ “КРИЗА”, “СТРЕС”, “ПАНДЕМІЯ” У СТРУКТУРІ ФРЕЙМУ РЕЗИЛЕНТНОСТІ

Решетник О. А.

*Київський національний лінгвістичний університет*

Сучасний VUCA-світ (Volatility – нестабільність, Uncertainty – невизначеність, Complexity – складність, Ambiguity – неоднозначність) як епоха радикальних змін характеризується глобалізацією, тотальною діджиталізацією, мультикультурністю, прискоренням темпу життя, толерантністю до невизначеності. За таких умов у свідомості людини актуалізується один з її операторів, яким є *резилентність* – когнітивна здатність представника лінгвокультури успішно адаптуватись до перешкод і стресових явищ (Masten, 2013). Припускаємо, що моделі резилентності для кожної лінгвокультури мають власну *фреймову інженерію* концептуальних понять, що асоціюються у сучасній свідомості носіїв різних мов з такими життєвими ситуаціями, як криза, пандемія, стрес і мають свої семантичні маркери структурування вказаних фрагментів дійсності. Фрейм як цілісна структура представлення знань є моделлю, за схемою якої носій мови формує свою поведінку як у звичних, знайомих ситуаціях, так і в нових, специфічних (Засекіна & Засекін, 2008), зокрема, у стані стресу, кризи, страху

Особливого значення в сучасних умовах набуває дослідження фреймової семантики концептів-конструктів “КРИЗА”, “СТРЕС”, “ПАНДЕМІЯ”, які термінологічно формують науковий об’єм поняття “резилентність”, та їх психосемантичної інженерії у структурах фреймів резилентності представників різних, відмінних за своєю природою, лінгвокультур.

## ЛІТЕРАТУРА

- Засекіна, Л. В., & Засекін, С. В. (2008). *Психолінгвістична діагностика*. Луцьк: РВВ "Вежа" Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки.
- Masten, A. S. (1994). Resilience in individual development: Successful adaptation despite risk and adversity. In: M. C. Wang, E. W. Gordon (Eds.) *Educational resilience in inner-city America: Challenges and prospects*. (p. 3–25). Erlbaum; Hillsdale, NJ.

## ENGINEERING OF CONCEPTS-CONSTRUCTS "CRISIS", "STRESS", "PANDEMIC" IN THE STRUCTURE OF RESILIENCE FRAME

**Reshetnyk O. A.**

*Kyiv National Linguistic University*

The modern VUCA-world (Volatility, Uncertainty, Complexity, Ambiguity), the era of radical change, is characterized by globalization, total digitalization, multiculturalism, the pace of life acceleration, uncertainty tolerance. Under such conditions, one of its operators, which is *resilience*, becomes acute in the human consciousness. Resilience is the cognitive ability of linguistic culture representatives to successfully adapt to hardships and stressful phenomena (Masten, 2013). It should be assumed that for each linguistic culture resilience models have their *frame engineering* of conceptual terms, that are associated in the modern consciousness of native speakers with such life situations as a crisis, pandemic, stress and have their own semantic markers of structuring these fragments of reality. The frame, as a holistic structure of knowledge representation, is a model according to which the native speaker forms the behavior in both familiar, and new situations, in particular, while experiencing stress, crisis, fear etc. (Zasiekina & Zasiakin, 2008).

The study of concepts-constructs, which terminologically build the scientific scope of the "resilience" concept, from the standpoint of frame semantics, is of particular importance, as well as their psychosemantic organization in the structures of "resilience" frames of different linguistic cultures representatives.

## LITERATURE

- Zasiekina, L. V., & Zasiakin, S. V. (2008). *Psycholinguistic diagnostics*. Lutsk. RVV "Vezha" Volyn. nats. un-tu im. Lesi Ukrainky.
- Masten, A. S. (1994). Resilience in individual development: Successful adaptation despite risk and adversity. In: M. C. Wang, E. W. Gordon (Eds.) *Educational resilience in inner-city America: Challenges and prospects*. (p. 3–25). Erlbaum; Hillsdale, NJ.

## ІНЖЕНЕРІЯ НЕВЕРБАЛЬНОЇ МЕТАФОРИ ПЕРЕДАЧІ

Серякова І. І.

*Київський національний лінгвістичний університет*

Мультиmodalьне сприйняття світу за допомогою органів чуття зближує певні тілесні системи людини з її когніцією, емоціями та комунікацією. Акти невербального семіозису завжди спостережувані в комунікативній діяльності людини, яка осмислює, інтерпретує соматичну поведінку оточення, вирази їхніх облич, очей, тони голосу тощо.

Невербальний семіотичний код обслуговує візуальний, аудіальний і тактильний канали комунікативного зв'язку. Метафора передачі інформації (*conduit metaphor*), за Майклом Редді (Reddy, 1979), становить процес комунікації як рух смислів, що наповнюють семіотичні вмістища (вербальні та невербальні контейнери) та беруть участь в інтегрованому інженерингу комунікативного каналу зв'язку між мовцем і слухачем.

Невербальна метафора передачі відображає мультиmodalьний семіозис, що породжується на полюсі мовця, який "оформлює" та відправляє певні невербальні семіотичні контейнери, вони отримуються на полюсі слухача, де відбувається комунікативна та експресивна інтерпретація невербальних дій мовця.

Сенсорне сприйняття та розуміння невербальної поведінки пов'язане з тим, як слухач бачить, чує, відчуває та як це розуміє. Невербальна метафора передачі містить кілька спеціальних сенсорних метафор: метафору зорового каналу (враження від того, що бачите), метафору слухового каналу (враження від того, що чуєте) і метафору тактильного каналу зв'язку (дотик як враження), що разом об'єктивують мультиmodalьний інженеринг комунікації.